

**Протокол закупочной комиссии по отбору наилучшего предложения лот № 135612 на приобретение Ходимларни инглиз тилларига ўқитиш грамматика ва сухбатлашиш**

Способ проведения электронный

Дата 24.08.2022

Время рассмотрения 23.08.2022 14:23

Закупочная комиссия Иктисодий тараккиёт ва камбагалликни кискартириш вазирлиги хузуридаги Лойиха офиси, (Далее – Комиссия) в составе:

<b>Председатель комиссии</b>	NORQULOV ILHOM IBROXIMOVICH	Loyiha ofisi rahbari	O'zbekiston Respublikasi Iqtisodiy taraqqiyot va kambag'allikni qisqartirish vazirligi huzuridagi Geologiya, kon- metallurgiya va misni qayta ishlash sanoatini rivojlantirish Loyiha ofisi
<b>Секретарь комиссии</b>	ANVAROV ABBOS ANVAR O'G'LI	Bosh mutaxassis	Loyiha ofisi
<b>Член комиссии</b>	TOJIMURODOV SHUHRAT ABDUMALIK O'G'LI	Bosh mutaxassis	O'zbekiston Respublikasi Iqtisodiy taraqqiyot va kambag'allikni qisqartirish vazirligi huzuridagi Geologiya, kon- metallurgiya va misni qayta ishlash sanoatini rivojlantirish Loyiha ofisi
<b>Член комиссии</b>	ABDALIMOV SHAXZOD PIRNAZAR O'G'LI	Loyiha va injiniring xizmatlari, ilmiy-tadqiqot va tajriba- konstruktorlik ishlarining o' zaro bog'liq tizimini rivojlantirish, zamonaviy texnologiyalarni transfer qilish, innovatsiyalarni va raqamli texnologiyalarni joriy etish guruhi bosh mutaxassi	Loyiha ofisi
<b>Член комиссии</b>	TURAKULOV JAXONGIR XASANOVICH	Kon-metallurgiya mashinalari, texnikalari, asbob-uskunalar, elektrotexnika, xomashyoni chuqur qayta ishlash, kimyoviy mahsulotlarni yangi turlarini ishlab chiqarishni kengaytirish v a o'zlashtirish guruhi bosh mutaxassisi	Loyiha ofisi
<b>Член комиссии</b>	KOMILOV DONIYORBЕК SHUHRAT O'G'LI	Kon-metallurgiya mashinalari, texnikalari, asbob-uskunalar, elektrotexnika, xomashyoni chuqur qayta ishlash, kimyoviy mahsulotlarni yangi turlarini ishlab chiqarishni kengaytirish v a o'zlashtirish guruhi bosh mutaxassisi	Loyiha ofisi

Рассмотрев поступивших предложений со стороны участников по опубликованному объявлению на специальном информационном портале от 24.08.2022 года № лота 135612.

Метод оценки предложений – Бальный метод (Весовой коэф.технико-квалификационной части: 90.00 / Весовой коэф. ценовой части: 10.00)

Мин. балл: 65

Предмет закупки:

<b>Наименование товара (работы, услуги)</b>	<b>Услуги по повышению профессиональной квалификации</b>
---	--

Подробное описание	Ходимларни инглиз тилида малакасани ошириш , граматаика ва сухбатлашиш
Количество товара	1.00
Единица измерения	
Цена товара (услуги) за единицу	10 000 000.00
Стартовая сумма	10 000 000.00
Валюта	UZS

<b>Наименование товара (работы, услуги)</b>	<b>Услуги по повышению профессиональной квалификации</b>
Подробное описание	Ходимларни инглиз тилида малакасани ошириш , граматаика ва сухбатлашиш
Количество товара	1.00
Единица измерения	
Цена товара (услуги) за единицу	10 000 000.00
Стартовая сумма	10 000 000.00
Валюта	UZS

<b>Наименование товара (работы, услуги)</b>	<b>Услуги по повышению профессиональной квалификации</b>
Подробное описание	Ходимларни инглиз тилида малакасани ошириш , граматаика ва сухбатлашиш
Количество товара	1.00
Единица измерения	
Цена товара (услуги) за единицу	10 000 000.00
Стартовая сумма	10 000 000.00
Валюта	UZS

<b>Наименование товара (работы, услуги)</b>	<b>Услуги по повышению профессиональной квалификации</b>
Подробное описание	Ходимларни инглиз тилида малакасани ошириш , граматаика ва сухбатлашиш
Количество товара	1.00
Единица измерения	
Цена товара (услуги) за единицу	10 000 000.00
Стартовая сумма	10 000 000.00
Валюта	UZS

По итогам рассмотрения поступивших предложений по технической части участникам присвоены следующие баллы:

Критерий №1 Солиқ ва бошқа мажбурий тўловлар бўйича муддати ўтган қарздорликнинг мавжудлиги

Тип: Текстовое значение

Описание: Солиқ ва бошқа мажбурий тўловлар бўйича муддати ўтган қарздорликнинг мавжудлиги

Обязательность: Критично

Наименование участника	Макс балл	Значение участника	Балл участника	Тип оценки	Примечание	Причина
<b>YOUR FIRST STEP MCHJ</b>	15	файл бириктирилди	15	Экспертная		
<b>HOY THOMPSON DRUJBA</b>	15	15	15	Экспертная		

Критерий №2 Инсофсиз ижрочиларнинг ягона реестрида қайд этилганлик

Тип: Текстовое значение

Описание: Инсофсиз ижрочиларнинг ягона реестрида қайд этилганлик

Обязательность: Критично

Наименование участника	Макс балл	Значение участника	Балл участника	Тип оценки	Примечание	Причина
<b>YOUR FIRST STEP MCHJ</b>	10	файл бириктирилди	10	Экспертная		
<b>HOY THOMPSON DRUJBA</b>	10	10	10	Экспертная		

Критерий №3 Иштирокчининг молиявий ҳолати тўғрисида маълумотларни тақдим этиш

Тип: Текстовое значение

Описание: Иштирокчининг молиявий ҳолати тўғрисида маълумотларни тақдим этиш

Обязательность: Критично

Наименование участника	Макс балл	Значение участника	Балл участника	Тип оценки	Примечание	Причина
<b>YOUR FIRST STEP MCHJ</b>	10	файл бириктирилди	10	Экспертная		
<b>HOY THOMPSON DRUJBA</b>	10	10	5	Экспертная		

Критерий №4 Иштирокчининг буюртмачи билан суд ёки арбитраж муносабатларга киришганлик

Тип: Текстовое значение

Описание: Иштирокчининг буюртмачи билан суд ёки арбитраж муносабатларга киришганлик

Обязательность: Критично

Наименование участника	Макс балл	Значение участника	Балл участника	Тип оценки	Примечание	Причина
<b>YOUR FIRST STEP MCHJ</b>	10	файл бириктирилди	10	Экспертная		
<b>HOY THOMPSON DRUJBA</b>	10	10	10	Экспертная		

Критерий №5 Қўшимча лицензия, диплом, сертификатларга эга бўлишлиги (IELTS)

Тип: Текстовое значение

Описание: Қўшимча лицензия, диплом, сертификатларга эга бўлишлиги (IELTS)

Обязательность: Критично

Наименование участника	Макс балл	Значение участника	Балл участника	Тип оценки	Примечание	Причина
<b>YOUR FIRST STEP MCHJ</b>	20	файл бириктирилди	20	Экспертная		
<b>HOY THOMPSON DRUJBA</b>	20	20	15	Экспертная		

Критерий №6 Аввал тузилган шартномалар бўйича мажбуриятларни бажариш

Тип: Текстовое значение

Описание: Аввал тузилган шартномалар бўйича мажбуриятларни бажариш

Обязательность: Критично

Наименование участника	Макс балл	Значение участника	Балл участника	Тип оценки	Примечание	Причина
<b>YOUR FIRST STEP MCHJ</b>	10	файл бириктирилди	10	Экспертная		
<b>HOY THOMPSON DRUJBA</b>	10	10	10	Экспертная		

Критерий №7 Олий талим мутахассислик бўйича дипломга эга бўлиши

Тип: Текстовое значение

Описание: Олий талим мутахассислик бўйича дипломга эга бўлиши

Обязательность: Критично

Наименование участника	Макс балл	Значение участника	Балл участника	Тип оценки	Примечание	Причина
<b>YOUR FIRST STEP MCHJ</b>	15	файл бириктирилди	15	Экспертная		
<b>HOY THOMPSON DRUJBA</b>	15	15	12	Экспертная		

Критерий №8 Иштирокчининг қайта ташкил этиш, тугатиш ёки банкротлик ҳолатлари

Тип: Текстовое значение

Описание: Иштирокчининг қайта ташкил этиш, тугатиш ёки банкротлик ҳолатлари

Обязательность: Критично

Наименование участника	Макс балл	Значение участника	Балл участника	Тип оценки	Примечание	Причина
<b>YOUR FIRST STEP MCHJ</b>	10	файл бириктирилди	10	Экспертная		
<b>HOY THOMPSON DRUJBA</b>	10	10	10	Экспертная		

Оценка участников финансовой части составила:

Наименование участника	Стартовая сумма	Предлагаемая сумма	Сумма с учетом конвертации (UZS)	Применение преференции	Общее значение (UZS)	Дата предложения	Оценка стоимости (балл)
<b>YOUR FIRST STEP MCHJ</b>	40 000 000.00	39 800 000.00 UZS	39 800 000.00	00.00	39 800 000.00	18.08.2022 13:06:26	10
<b>НОУ THOMPSON DRUJBA</b>	40 000 000.00	40 000 000.00 UZS	40 000 000.00	00.00	40 000 000.00	19.08.2022 16:12:05	9.95

Итоговая оценка участников включая финансовой части составила:

Наименование участника	Общий балл по технической части	Общий балл по финансовой части	Итоговый балл
<b>YOUR FIRST STEP MCHJ</b>	90	10	100
<b>НОУ THOMPSON DRUJBA</b>	78.3	9.95	88.25

Закупочная комиссия по отбору наилучшего предложения лот № 135612 от 24.08.2022 года на приобретение Ходимларни инглиз тилларига ўқитиш графика ва сухбатлашиш определила победителем:

YOUR FIRST STEP MCHJ  
306720888

и резервный исполнитель: НОУ THOMPSON DRUJBA (308534358)

Проголосовали

Комиссия	Ф.И.О.	Голосование	Комментарии
<b>Председатель комиссии</b>	NORQULOV ILHOM IBROXIMOVICH	Согласен	
<b>Член комиссии</b>	ТОЛМУРОДОВ ШУHRAT ABDUMALIK O'G'LI	Согласен	
<b>Член комиссии</b>	ABDALIMOV SHAXZOD PIRNAZAR O'G'LI	Согласен	
<b>Член комиссии</b>	TURAKULOV JAXONGIR XASANOVICH	Согласен	
<b>Член комиссии</b>	KOMILOV DONIYORBЕК SHUHRAT O'G'LI	Согласен	

Протокол закупочной комиссии подписан посредством ЭЦП

## “ТАСДИҚЛАЙМАН”

Иқтисодий тараққиёт ва камбағалликни  
қисқартириш вазирлиги хузуридаги  
Геология, кон-металлургия ва мисни  
қайта ишлаш саноатини



ривожлантириш  
Лойиҳа офиси  
Комиссия раиси

И. Норкулов

2022 йил “ 31 ”

**БАЁННОМА - 23**

**Раислик қилувчи: И. Норкулов – Вазирнинг биринчи ўринбосари – Лойиҳа  
офиси раҳбари.**

**Қатнашувчилар: комиссия аъзолари**

*(Д. Комилов, Ж. Тўрақулов, Ш. Тоғжумуродов, Ш. Абдалимов, А. Анваров)*

### **КУН ТАРТИБИ:**

**Лойиҳа офиси ходимларига инглиз тилига ўқитиш хизматларини  
кўрсатиш бўйича**

2022 йил 24 августдаги давлат харидлари комиссиясининг электрон портали орқали шаклланган лот рақами **135612**-сонли “Ходимларни инглиз тилларига ўқитиш грамматика ва суҳбатлашиш” баённомасига асосан эълон якунига кўра Комиссия аъзолари томонидан “YOUR FIRST STEP” МЧЖ корхонаси ғолиб деб топилсин.

Ўзбекистон Республикасининг “Давлат харидлари тўғрисида”ги Қонунинг 62-моддаси 3-бандига асосан баённома давлат харидлари электрон тизимида муҳокама қилиш учун икки иш кунига жойлаштирилди ва икки иш кун давомида давлат харидлари электрон тизимида жойлаштирилган баённома бўйича ҳеч қандай эътирозлар ёки қўшимча таклифлар келиб тушмаганлиги маълумот учун қабул қилинсин.

Юқоридагилардан келиб чиқиб ҳамда комиссия аъзоларининг 2022 йил 24 августдаги **135612**-сон лот рақамли баённомасига асосан “YOUR FIRST STEP” МЧЖ корхонаси ғолиб деб топилганлигини инобатга олиб корхона билан қонунчиликка асосан шартнома расмийлаштирилсин.

**Комиссия аъзолари:**

Лойиҳа офиси бош мутахассиси



Д. Комилов

Лойиҳа офиси бош мутахассиси



Ж. Тўракулов

Лойиҳа офиси бош мутахассиси



Ш. Тожимуродов

Лойиҳа офиси бош мутахассиси



Ш. Абдалимов

Молиявий-ташкилий сектор  
бош мутахассиси



А. Анваров



# ШАРТНОМА №1-Т

Тошкент шаҳри

2022 йил “31” август

«YOUR FIRST STEP» МЧЖ номидан низом асосида иш юритувчи бош директор Ганиева Ж.А. бир томондан (бундан буён матнда “Бажарувчи” деб юритилади) ҳамда Иктисодий тараккиёт ва камбағалликни кискартириш вазирлиги хузуридаги Геология, кон-металлургия ва мисни қайта ишлаш саноатини ривожлантириш Лойиҳа офиси номидан буйруқ асосида иш юритувчи Норқулов И.И., иккинчи томондан (бундан буён матнда “Буюртмачи” деб юритилади) қуйидагилар ҳақида мазкур шартномани туздик:

## I. ШАРТНОМА ПРЕДМЕТИ

1.1. “Бажарувчи” ушбу Шартнома иловасида кўрсатилган спецификацияга мувофиқ Иктисодий тараккиёт ва камбағалликни кискартириш вазирлиги хузуридаги Геология, кон-металлургия ва мисни қайта ишлаш саноатини ривожлантириш Лойиҳа офиси ходимларига хорижий тилларга ўқитиш ва уларни малакасини ошириш хизматини кўрсатиш мажбуриятини олади, “Буюртмачи” ушбу хизматларни қабул қилиш ва бажарилган хизматлар ҳақини тўлаш мажбуриятини олади. Кўрсатиладиган хизматларнинг қатъий турлари, миқдори ва баҳоси ушбу шартноманинг ажралмас қисми бўлган спецификацияда келтирилади.

## II. ТОМОНЛАРНИНГ ҲУҚУКЛАРИ ВА МАЖБУРИЯТЛАРИ

2.1. Буюртмачининг ҳуқуқлари:

- бажарувчидан техник шартларга лозим даражадаги хизматларни кўрсатишни талаб қилиш;
- лозим даражадаги сифатда хизмат кўрсатилмаган тақдирда, ўз хоҳишига кўра қуйидагиларни талаб қилиш:
  - камчиликларни бепул бартараф этиш;
  - шартнома шартларининг бажарилмаганлиги ёки лозим даражада бажарилмаганлиги натижасида етказилган зарарни қоплашни талаб қилиш.

2.2. Буюртмачининг мажбуриятлари:

- ушбу Шартнома шартларига мувофиқ кўрсатилган хизматларни қабул қилиш;
- ушбу Шартноманинг 3.1 ва 3.2-бандларига мувофиқ кўрсатилган хизматлар учун тўловларни амалга ошириш.

2.3. Бажарувчининг ҳуқуқлари:

- буюртмачидан амалдаги қонунчиликда белгиланган тартибда ва ҳажмда кўрсатилган хизматлар учун олдиндан тўлов ва якуний ҳисоб-китобларни амалга оширишни талаб қилиш;
- буюртмачидан бажарилган ишни қабул қилишни асоссиз равишда рад этиш натижасида етказилган зарарни қоплашни талаб қилиш;

2.4. Бажарувчининг мажбуриятлари:

- ушбу шартномага мувофиқ ёки Буюртмачининг ушбу шартноманинг 4.8-бандида белгиланган тартибда у томонидан тақдим этилган техник топшириққа биноан хизматларни белгиланган муддат, миқдор ва сифатлар бўйича кўрсатиш;
- агар хизмат кўрсатиш жараёнида Бажарувчи шартнома шартларидан ва техник шартлардан четга чиқса, Буюртмачининг талабига биноан уч кун ичида аниқланган барча камчиликларни бепул бартараф этиш.

## III. ШАРТНОМА БАҲОСИ ВА ҲИСОБ-КИТОБ ҚИЛИШ ТАРТИБИ

3.1. Ушбу шартноманинг умумий баҳоси 39 800 000 (ўттиз тўққиз миллион, саккиз юз минг) сўм, ҚҚСсиз. Кўрсатиладиган хизматларнинг баҳоси ушбу шартноманинг иловасида кўрсатилади.

3.2. Буюртмачи тақдим этиладиган хизматнинг 30 фоизи миқдоридан олдиндан тўловни амалга оширади ва маблағ Бажарувчининг ҳисобрақамига келиб тушган санадан бошлаб ушбу шартноманинг мажбуриятлари бажарилиши бошланади.

Кўрсатилган хизматлар учун ҳисоб-китобнинг қолган қисми бажарилган ишлар тўғрисидаги далолатнома имзоланганидан кейин уч иш куни ичида амалга оширилади.

3.3. Хизматлар бўйича ҳисоб-китоблар банк ўтказмаси орқали Бажарувчининг ҳисоб рақамига ўтказиш йўли билан амалга оширилади.

#### **IV. ШАРТНОМАНИ БАЖАРИШ**

4.1. Шартнома шартлари ушбу шартнома ва қонун ҳужжатлари талабларига мувофиқ белгиланган тартибда амалга оширилади.

Агар томонлар ўз зиммаларига олган барча мажбуриятларнинг бажарилишини таъминлаган бўлса, шартнома бажарилган деб ҳисобланади.

4.2. Шартномани бажаришдан бир томонлама рад этишга ёки шартнома шартларини бир томонлама ўзгартиришга йўл қўйилмайди, қонунчиликда белгиланган ҳоллар бундан мустасно.

4.3. Шартнома бўйича мажбуриятларнинг бажарилиши санаси ҳисобварақ-фактура тузилган кун деб ҳисобланади.

Ҳазначилик штампида кўрсатилган сана Буюртмачининг хизматлар учун тўловларни тўлаш бўйича мажбуриятларини бажарадиган кун ҳисобланади.

4.4. Буюртмачининг розилиги билан хизматлар муддатидан олдин тақдим этилиши мумкин.

4.5. Буюртмачи белгиланган муддатларни бузган ҳолда кўрсатилган хизматни қабул қилишни рад этишга ҳақлидир.

4.6. Белгиланган миқдордан ортиқ битта номдаги хизматни кўрсатиш худди шу техник топшириққа киритилган бошқа номдаги хизматнинг камчиликларини тўлдириш деб ҳисобланмайди, камчиликлар тўлдирилиши лозим, Буюртмачининг олдиндан ёзма розилиги билан амалга ошириладиган ҳолатлар бундан мустасно.

4.7. Кўрсатилаётган хизмат тўғридан-тўғри Буюртмачининг масъул ходимлари томонидан тақдим этилаётган хизматлар ҳажми, уларнинг сифати кўрсатилган ҳисобварақ-фактура бўйича қабул қилинади.

Шартномада назарда тутилган хизматлар ушбу шартномага мувофиқ ёки ушбу шартномада белгиланган муддатларда ва ҳажмларда амалга оширилади.

Буюртма бевосита (қўлда), почта орқали ёки бошқа усул билан хизматларни кўрсатиш назарда тутилаётган сана бошланишидан беш кундан кечиктирмай тақдим этилади. Буюртма бевосита (қўлда) қабул қилганда, Бажарувчининг ходими Буюртмачида қоладиган буюртма нусхасида қабул қилинганлиги тўғрисида белги қўяди.

4.8. Буюртмачи илгари берилган буюртмани бекор қилишга ёки хизматларнинг тегишли қисмини кўрсатиш санасини Бажарувчини буюртмада кўрсатилган санадан камида бир кун олдин хабар берган ҳолда ўзгартиришга ҳақли.

#### **V. ТОМОНЛАРНИНГ ЖАВОБГАРЛИГИ**

5.1. Тақдим этилаётган хизматларнинг сифати, миқдори, уларнинг баҳоси Бажарувчи томонидан нотўғри белгиланганлик ҳолати аниқланган тақдирда, Бажарувчи тақдим этилаётган хизматларнинг сифатини, шунингдек уларнинг миқдорини ҳисобга олган ҳолда қайта ҳисоб-китоб ишларини амалга оширади ва ушбу ҳисобланган суммага қўшимча равишда мижозга нотўғри ҳисобланган сумманинг 20% миқдорида жарима тўлайди.

5.2. Агар тақдим этилаётган хизматларнинг сифати шартномада кўрсатилган техник ва бошқа шартларнинг талабларига жавоб бермаса, айбдор томон тақдим этилган сифати лозим даражада бўлмаган хизматлар баҳосининг 20% миқдорида жарима тўлайди.

5.3. Жарима ва пенядан ташқари, Бажарувчи Буюртмачига хизматларни тақдим этмаслик натижасида этказилган зарарни қоплайди.

5.4. Хизматлар кечиктирилган ёки кўрсатилмаган тақдирда, Бажарувчи Буюртмачига ҳар бир кечиктирилган кун учун мажбуриятнинг бажарилмаган қисмининг 0,4 фоизи миқдорида пеня тўлайди, аммо жариманинг умумий миқдори кўрсатилмаган хизматлар баҳосининг 50 фоизидан ошмаслиги керак. Пеняни тўлаш шартнома мажбуриятларини бузган томонни шартномани тўғри бажаришдан ва хизматларни кечиктириш ёки кўрсатмаслик оқибатида этказилган зарарни қоплашдан озод қилмайди.

5.5. Кўрсатилган хизматлар учун тўловни ўз вақтида тўламаган тақдирда, Буюртмачи Бажарувчига ҳар бир кечиктирилган кун учун муддати ўтган тўлов суммасининг 0,4 фоизи миқдориди, лекин муддати ўтган тўлов миқдорининг 50 фоизидан кўп бўлмаган миқдорда пеня тўлайди.

5.6. Буюртмачи шартноманинг тегишли шартини бажармаганлиги ёки лозим даражада бажармаганлиги учун жавобгарликка тортилганда, тегишли ҳаракат (ҳаракатсизлик) натижасида Буюртмачи томонидан шартнома шартлари бажарилмаганлиги (лозим даражада бажарилмаганлиги) юзасидан Бажарувчининг жавобгарлиги ҳам кўриб чиқилади.

Буюртмачининг Бажарувчи айби билан шартномани бажармаганлиги (лозим даражада бажарилмаганлиги) натижасида етказилган зарар, белгиланган тартибда Бажарувчи томонидан қопланади.

5.7. Томонларнинг ушбу шартномада кўзда тутилмаган жавобгарлик масалалари Ўзбекистон Республикасининг қонун ҳужжатларига мувофиқ ҳал қилинади.

## **VI. НИЗОЛАРНИ ҲАЛ ЭТИШ ТАРТИБИ**

6.1. Томонлар ўртасида ушбу келишувдан келиб чиқадиган низолар томонлар ўртасида музокаралар йўли билан ҳал қилинади.

6.2. Томонлар ўртасидаги музокаралар йўли билан ҳал қилинмаган низолар Тошкент шаҳар туманлараро иқтисодий судида ҳал қилинади.

## **VII. ФОРС-МАЖОР ҲОЛАТЛАРИ**

7.1. Агар ушбу шартнома тузилгандан сўнг, ушбу шартномада белгиланган мажбуриятларнинг бирон бир томонини тўлиқ ёки қисман тўғри бажаришига тўсқинлик қиладиган ҳолатлар юзага келса ва агар бундай ҳолатлар, яъни ёнгин, тошқин, зилзила, бошқа табиий офатлар, экспорт ёки импортга тўсиқлар ёки эмбарголар, уруш, жанговар ҳаракатлар, террористик ҳаракатлар, иш ташлашлар (томонлар ишчиларининг иш ташлашларидан ташқари), пандемия, амалдаги қонунчиликдаги ўзгаришлар, давлат органлари ва Ўзбекистон Республикаси Ҳукумати томонидан қабул қилинган умумий характердаги қарорлар томонларнинг шартнома шартларини бажаришига бевосита таъсир қилса, тегишли мажбуриятларнинг бажарилиши вақти бундай ҳолатлар бартараф этилган вақтга ёки уларнинг оқибатлари тугаши вақтига кўчирилади.

7.2. Форс-мажор ҳолатлари юзага келган Томон, ушбу ҳолат ҳақида шунингдек, ҳолатнинг тахминий давомийлиги тўғрисида бошқа Томонни ёзма равишда 7 (етти) кун ичида хабардор қилиши шарт. Агар юқорида кўрсатилган ҳолатлар тўғрисида ўз вақтида хабар берилмаган бўлса, енгиб бўлмас куч таъсирида зарар етказилган Томон ушбу ҳолатларни асос қилиб ололмайди.

7.3. Хабарномада кўрсатилган фактлар расмий манбалар томонидан берилган ҳужжатлар билан тасдиқланиши керак, шу жумладан, пресс-релизлар, бироқ улар билан чекланмаслик лозим. Бундай хабарноманинг йўқлиги, шунингдек тегишли далилларнинг йўқлиги ушбу томонни шартнома мажбуриятларини бажаришдан озод қилинишига асос сифатида юқоридаги ҳолатларни келтириш ҳуқуқидан маҳрум қилади.

7.4. Фавқулодда вазиятлар юзага келган тақдирда, томонлар зудлик билан ўзаро музокаралар олиб борадилар ва фавқулодда вазиятлар оқибатларини бартараф этиш ёки бартараф этиш мақсадида кўриладиган чоралар тўғрисида келишиб оладилар.

7.5. Агар форс-мажор ҳолатлари ёки уларнинг оқибатлари томонларнинг ўз мажбуриятларини бажаришига тўсқинлик қиладиган бўлса, томонларнинг ҳар бири бошқа томонга ушбу шартномани бекор қилишнинг кутилаётган санасидан 10 (ўн) иш куни олдин ёзма равишда хабар юборганидан кейин ушбу шартномани бекор қилиш ҳуқуқига эга. Бундай ҳолда томонларнинг ҳеч бири бошқа томондан форс-мажор ҳолатлари натижасида етказилган зарарни қоплашни талаб қилишга ҳақли эмас. Шунингдек, Бажарувчи бажарилмаган мажбуриятлари учун Буюртмачидан олинган барча тўловларни Буюртмачига қайтаради ва Буюртмачи Бажарувчининг бажарилган барча мажбуриятларини тўлиқ тўлайди.

## VIII. КОРРУПЦИЯГА ҚАРШИ КУРАШ

8.1. Ушбу Шартнома бўйича ўз мажбуриятларини бажараётганда Томонлар, уларнинг шериклари, ишчилари ёки воситачилари ҳар қандай ноқонуний устунликларга ёки бошқа ноқонуний мақсадларга эришиш учун бевосита ёки билвосита пул маблағлари ёки қимматликларни тўлашни амалга оширмайди.

8.2. Ушбу Шартнома мажбуриятларини бажараётганда Томонлар, уларнинг шериклари, ишчилари ёки воситачилари пора бериш/олиш, тижорий пора олиш, шунингдек амалдаги қонунчилик ва халқаро ҳужжатларнинг талабларини бузадиган ҳаракатларни амалга оширмайдилар. Жиноий йўл билан топилган даромадларни легаллаштиришга қарши курашишга оид халқаро ҳужжатлар талабларини бузилиши каби ҳаракатларни амалга оширмайди.

8.3. Ушбу Шартнома Томонларининг ҳар бири бошқа Томоннинг ходимларини ҳар қандай тарзда рағбатлантиришдан, шу жумладан пул маблағлари, совғалар бериш, уларга иш (хизматлар)ни бепул бажариши ва ушбу бандда кўрсатилмаган бошқа усуллар билан ходимнинг рағбатлантирувчи томон фойдасига ҳар қандай ҳаракатларни содир этишдан бош тортади.

Ходимнинг уни рағбатлантирувчи томон фойдасига амалга оширган ҳаракатлари деганда қуйидагилар тушунилади:

- бошқа контрагентлар билан таққослаганда асоссиз устунликларни тақдим этиш;
- ҳар қандай кафолатлар билан таъминлаш;
- амалдаги тартиб-таомилларни тезлаштириш;
- ходим томонидан ўз вазифалари доирасида амалга ошириладиган, аммо Томонлар ўртасидаги муносабатларнинг шаффофлиги ва очиқлиги тамойилларига зид бўлган бошқа ҳаракатлар.

8.4. Агар Томонлардан бири мазкур шартноманинг 2-иловасида келтирилган коррупцияга қарши курашиш шартларини бузган ёки бузиши мумкин деб гумон қилса, иккинчи Томонни ёзма равишда хабардор қилишга мажбур. Ёзма хабарномадан сўнг, тегишли Томон ушбу Шартнома бўйича мажбуриятларнинг бажарилишини бузилиш содир бўлмаганлиги ёки содир бўлмаглиги тасдиқлангунга қадар тўхтатиб туришга ҳақли. Ушбу тасдиқ ёзма хабарнома юборилган кундан бошлаб 5 (беш) иш кунини ичида юборилиши керак.

8.5. Ёзма хабарномада Томон контрагент, унинг шериклари, ишчилари ёки воситачилари томонидан ушбу шартлар ва қоидаларнинг бузилганлиги ёки бузилиши мумкинлигини ишончли тарзда тасдиқлайдиган ёки асослаши мумкин бўлган фактларга таяниши ёки тегишли материалларни тақдим этишга мажбур, яъни пора олиш/бериш, тижорий пора олиш, шунингдек амалдаги қонунчилик ва жиноий фаолиятдан олинган даромадларни легаллаштиришга қарши кураш бўйича халқаро ҳужжатлар талабларини бузадиган ҳаракатлар асослантрилиши лозим.

8.6. Шартноманинг тарафлари коррупциянинг олдини олиш чораларини кўриш тартиб-таомилларини тан олади ва уларга риоя этилишини назорат қилади. Бунда Томонлар коррупциявий фаолият билан шуғулланиши мумкин бўлган контрагентлар билан ишбилармонлик муносабатлари хавфини минималлаштириш, шунингдек, коррупциянинг олдини олиш мақсадида бир-бирига ўзаро ёрдам бериш учун оқилона ҳаракатларни амалга оширадилар. Шунингдек, Томонлар коррупциявий фаолиятга Томонларнинг иштироқи хавфини олдини олиш мақсадида текширувлар ўтказиш тартиб-таомилларини амалга оширилишини таъминлайдилар.

8.7. Томонлар ўзларининг содир этилиши мумкин бўлган ноқонуний хатти-ҳаракатлари ва ушбу Шартноманинг коррупцияга қарши курашиш шартларининг бузилиши контрагентнинг ишончилиги рейтингини пасайтиришидан тортиб ушбу шартноманинг бекор қилинишигача бўлган ноҳуш оқибатларга олиб келиши мумкинлигини тан олади.

8.8. Томонлар махфийлик тамойилларига риоя қилган ҳолда ушбу Шартномани бажариш доирасида келтирилган фактлар бўйича тегишли тартиб-таомиллар амалга оширилишини ва амалий қийинчиликларни бартараф этиш ва юзага келиши мумкин бўлган низоли вазиятларнинг олдини олиш бўйича самарали чораларни қўллашни кафолатлайдилар.

8.9. Томонлар ушбу Шартноманинг коррупцияга қарши курашиш шартларини бажариш бўйича тўлиқ махфийликни, шунингдек, талаблар бузилганлиги фактлари тўғрисида хабар берган Томон учун ҳам, шунингдек, хабар берган Томоннинг ходимлари учун ҳам салбий оқибатлар келтирмаслигини кафолатлайдилар.

## IX. ШАРТНОМАНИНГ АМАЛ ҚИЛИШИ

9.1. Ушбу шартнома ғазначилик бўлимидан рўйхатдан ўтган кундан бошлаб кучга киради ва 2022 йил 31 декабргача амал қилади.

9.2. Томонлар ўртасидаги муносабатлар ушбу шартноманинг барча шартлари бажарилганда ва ҳисоб-китоблар тўлиқ амалга оширилганда тугайди.

## X. ЯКУНИЙ ҚОИДАЛАР

10.1. Ушбу Шартнома томонларнинг келишуви билан ёки Томонлардан бирининг талабига биноан, бошқа томон томонидан шартнома шартлари сезиларли даражада бузилган тақдирда суд томонидан бекор қилиниши мумкин.

10.2. Ушбу шартномага киритилган ҳар қандай ўзгартириш ва қўшимчалар фақат ёзма равишда тузилган ва тарафларнинг тегишли ваколатли вакиллари томонидан имзоланган тақдирда амал қилади.

10.3. Ушбу шартнома бир хил юридик кучга эга бўлган икки нусхада тузилди.

10.4. Ушбу шартнома, унга киритилган ўзгартиришлар (қўшимчалар) томонлар томонидан имзоланган пайтдан бошлаб оширилади.

## XI. ТОМОНЛАРНИНГ РЕКВИЗИТЛАРИ ВА ИМЗОЛАРИ

### Бажарувчи:

ООО «YOUR FIRST STEP»  
Юр. адрес: г.Ташкент, Алмазарский район,  
ул. Камарнисо 12Д  
Факт.адрес: 100179, г.Ташкент ул.  
Камарнисо 12Д,  
Р/с: 20208000905128078001  
Банк реквизитлари: "Ориент Финанс" АТБ  
Марказий Амалиёт Филиали  
МФО 01110 ИНН:306720888  
Тел. (93) 500 94 00, (71) 245 21 99

### Буюртмачи:

Иктисодий тараккиёт ва камбағалликни  
кискартириш вазирлиги ҳузуридаги Геология,  
кон-металлургия ва мисни қайта ишлаш  
саноатини ривожлантириш Лойиха офиси.

Л/с: 100010860262947011326140001  
Банк реквизитлари: РКЦ ГУ ЦБ г.Ташкент  
МФО: 00014  
ИНН:308792441  
Тел: (71) 232-63-64

### Бажарувчи:



### Буюртмачи:



(Юрист)

(Бухгалтер)

2022 йил "31" 08 даги  
1-Т -сонли шартномага 1-илова

## СПЕЦИФИКАЦИЯ

№	Товар (иш, хизмат) номи	Ўқув курс давомийлиги (ой)	Бир ойлик хизмат кўрсатиш нархи ҚҚСсиз.	Умумий хизмат кўрсатиш нархи ҚҚСсиз.
1	Ходимларни хорижий тилларга ўқитиш ва уларни малакасини ошириш хизматини кўрсатиш	1	9 800 000	9 800 000
2	Ходимларни хорижий тилларга ўқитиш ва уларни малакасини ошириш хизматини кўрсатиш	3	10 000 000	30 000 000
<b>Жами:</b>				<b>39 800 000</b>

- *Хизматлар буюртмачи жойлашган манзилда, бир haftaда 3 кун давомида Бажарувчи ва Буюртмачи томонидан келишилган вақт оралигида олиб борилади.*

### Бажарувчи:

ООО «YOUR FIRST STEP»  
Юр. адрес: г.Ташкент, Алмазарский район,  
ул. Камарнисо 12Д  
Факт.адрес: 100179, г.Ташкент ул.  
Камарнисо 12Д,  
Р/с: 20208000905128078001  
Банк реквизитлари: "Ориент Финанс" АТБ  
Марказий Амалиёт Филиали  
МФО 01110 ИНН:306720888  
Тел. (93) 500 94 00, (71) 245 21 99

### Буюртмачи:

Иктисодий тараккиёт ва камбағалликни  
кискартириш вазирлиги хузуридаги Геология,  
кон-металлургия ва мисни қайта ишлаш  
саноатини ривожлантириш Лойиха офиси.

Л/с: 100010860262947011326140001  
Банк реквизитлари: РКЦ ГУ ЦБ г.Ташкент  
МФО: 00014  
ИНН:308792441  
Тел: (71) 232-63-64

### Бажарувчи:



### Буюртмачи:



(Бухгалтер)